

5. As a foreign bidder, do we have to translate all documents (license, registration, manuals, policies) and business plan to Italian?	Tutta la documentazione richiesta dalla lettera di invito deve essere redatta in lingua italiana. In relazione alle certificazioni ed attestazioni rilasciate in lingua diversa dall'italiano, queste dovranno essere presentate con traduzione giurata in lingua italiana.
6. Is the concession given by GESAC exclusive?	NO
7. Does GESAC expect a 3D design made specifically for this bid at this stage?	Solo rendering
8. Is the staff cost given by GESAC inclusive of all expenses? Can you give us an indication of the payroll taxes?	Non siamo in possesso di altri dati, oltre quelli già forniti con la lettera di invito.
9. What is the total number of staff?	Non abbiamo questo dato
10. Is cleaning and catering being outsourced now or is it provided by the current operator?	Le varie attività sono svolte attualmente da una pluralità di operatori ma GE.S.A.C. S.p.A. intende superare questo tipo di modello gestionale. Si rinvia espressamente alla risposta al quesito n. 1
11. What is the airport operating hours?	3.30 -23.30
12. What is the lounge operating hours? Will the new operator be able to propose new timings?	L'orario è indicato nella bozza di contratto allegata alla lettera di invito. Il proponente può indicare orari differenti purchè sia garantita la fascia oraria indicata
13. Is there a full kitchen in the current operating layout?	NO
14. Is there any other lounge at the airport? Any dedicated lounge (e.g. Alitalia, Mastercard, etc.)?	NO
15. Will there be any rent on top of the royalties?	Tutti i corrispettivi ed oneri a carico del sub concessionario aggiudicatario sono previsti nello schema di contratto allegato alla lettera di invito.
16. Can we operate the lounge in phases? (start with the 290sqm which is ready once the concession begins)	Si conferma quanto indicato nella lettera di invito.
17. Is there a grace period after the awarding of the concession to allow for fit-out?	Il periodo è indicato nella nella bozza di contratto allegata alla lettera di invito (pag.12-art.7-par.8)
18. Does the airport have multiple terminals or only one?	Solo uno
19. If there are multiple terminals, are they segregated between International and domestic/regional departures? Are there any other lounges in any of those terminals?	Vedi risposta 18
20. Is domestic flight referring to Italy only or	Il termine "Domestic" è riferito solo all'Italia.

the EU?	
21. Is there a ceiling tariff imposed by GESAC for the commercial proposal after awarding?	No.
22. Dal momento che esiste una limitazione di 25 pagine dell'offerta tecnica, si possono aggiungere negli allegati i render, le foto del design e degli elementi proposti, i layout, le foto delle attrezzature e altri elementi rilevanti per il progetto?	L'offerta tecnica deve essere di 25 pagine oltre i rendering
23. L'ordine dell'indice indicato in Allegato N può essere modificato? O dovremmo seguire l'ordine dell'offerta tecnica secondo i criteri di punteggio?	Nella redazione della offerta tecnica i concorrenti devono attenersi all'ordine previsto dall'allegato N della lettera di invito.
24. Alcuni mobili della stanza e le apparecchiature IT saranno lasciati nello spazio o verranno rimossi?	Saranno rimossi
25. È possibile includere un sistema di controllo del consumo di alcol? Ad esempio, due consumazioni per persona (esclusi vino e birra)?	NO
26. Vorremmo chiarimenti riguardo il seguente paragrafo del documento "Gara Sala VIP": i)- <i>Si precisa che il locale attualmente destinato a sale VIP (per m2 290 circa) è oggetto di lavori di ampliamento (per ulteriori m2 130 circa), al termine del quale la superficie complessiva disponibile per la "sala V.I.P." sarà di m2 420 circa. I predetti lavori dovrebbero essere terminati entro il 31/1/2020, con conseguente consegna del locale oggetto della procedura entro il 7/2/2020 e relativa sospensione della attività per il tempo occorrente per la esecuzione dei lavori a carico della sub concessionaria. Le predette date potrebbero subire slittamenti che saranno comunicati con congruo preavviso.</i> Da questo paragrafo comprendiamo che l'inizio dell'attività di gestione della sala inizierà il 7 febbraio 2020 (dopo l'estensione della sala) e da questa data dovremmo stabilire un programma di lavoro di 50 giorni proponendo un'alternativa per non chiudere la sala in questo periodo di tempo.	SI
27. I 50 giorni sono naturali o di lavoro?	Naturali
28. Nell'allegato N nella descrizione del progetto tecnico di cui alla lettera C) si precisa che il programma di lavoro deve essere eseguito entro 50 giorni. Vorremmo	Il termine massimo per la chiusura totale della sala è di 50 giorni. Saranno valutate (ed assegnato un punteggio) a soluzioni alternative che consentano l'apertura parziale anticipata, ma entro i 50 giorni

<p>confirmare se il punto: (O) <i>"SOLUZIONI ALTERNATIVE PER I LAVORI. Saranno valutate soluzioni e modalita di gestione alternative alla chiusura totale delle uscite per i lavori posti a carico del sub concessionario;"</i> Fa riferimento al suddetto programma che deve essere eseguito in 50 giorni e, in caso affermativo, può essere presentata un'alternativa a più lungo termine?</p>	massimi
29. I servizi Meet & Assist sono già attivi al momento all'aeroporto di Napoli?	NO
30. È possibile conoscere l'attuale fornitore di kit doccia per poter continuare con l'offerta sostenibile offrendo prodotti ecologici?	All'aggiudicatario saranno fornite tutte le informazioni necessarie
31. Qual è la data di annuncio dell'aggiudicazione della concessione?	Presumibilmente, l'aggiudicazione provvisoria interverrà entro il 2019.
32. Quali titoli di stampa (giornali e riviste) minimi sono obbligatori e qual è il numero di copie previste?	La fornitura dovrà essere adeguata e dimensionata tenuto conto degli accordi con le compagnie aeree e con il numero di ingressi
33. Potete confermare che la gestione dei rifiuti (con raccolta in sala o nell'area dedicata) sarà a carico di GESAC senza costi aggiuntivi?	SI conferma quanto indicato nella bozza di contratto allegata alla lettera di invito (pag.27-sez.2)
34. Potete confermare che la fornitura di utenze (collegamenti elettrici e i piani telefonici / dati) può essere contrattate direttamente con un fornitore esterno, non necessariamente tramite GESAC?	SI
35. È possibile ricevere la planimetria aggiornata in AUTOCAD?	Già pubblicata sul sito internet della Gesac
36. Sarebbe possibile ricevere il documento in DWG della pianta e sezione dello stato di fatto del locale e della nuova ampliamento? Nel sopralluogo ci siamo resi conto che ci sono delle differenze rispetto al documento che abbiamo ricevuto (vedi parete dritta dei bagni nella zona d'ampliamento, lucernari che non continuano in questa zona nuova, etc..)	Già pubblicata sul sito internet della Gesac
37. L'impianto di climatizzazione per la parte nuova (zona bagni) che dovrà essere realizzato, è a carico nostro o dell'aeroporto?	Si conferma quanto indicato nell' allegato P della lettera di invito
38. l'elemento decorativo a forma di onda con lame in legno che attraversa la sala attualmente, non esiste nella parte nuova dell'ampliamento. Immaginiamo che a livello estetico dovrebbe avere una continuità nella parte nuova. La sua realizzazione è a carico nostro o dell'aeroporto?	Vedi risposta 37
39. I serramenti vetrati che separano la sala	NO

lounge attualmente si possono modificare? É possibile eliminare parte del vetro fino ad un'altezza comoda per il passaggio modificando solo il serramento d'alluminio?	
40. Se nella nostra proposta del Back Office parte della canalizzazione con le corrispettive griglie d'aerazione dovessero rimanere all'interno di questo spazio, chi dovrà realizzare le modifiche corrispondenti all'impianto per il suo corretto funzionamento?	Gli eventuali lavori di adeguamento son a carico del sub concessionario
41. Le modifiche all'impianto del sistema antincendio e di avviso sonoro sono a carico dell'aeroporto?	Vedi risposta 37
42. Per l'installazione delle tv per avviso dei voli previste nella sala, come dobbiamo comportarci? Li realizzate voi? O saranno a carico nostro?	L'hardware è a carico del sub concessionario. Il software è a carico di Gesac
43. È possibile autorizzare l'accesso dei mezzi propri dei vari fornitori in subappalto del sub-concessionario in zona airside, a quota piazzali/pista, per la movimentazione della merce e/o dei materiali di risulta delle lavorazioni? Se è possibile, quali sono le modalità, i tempi per ottenere l'autorizzazione all'accesso e la/e società referente/i dell'eventuale servizio di scorta con guardia per l'accesso dei mezzi in airside?	Si rimanda all'allegato E della lettera di invito
44. In alternativa al punto precedente, vi sono società accreditate per il trasporto e la movimentazione delle merci e/o materiali di risulta dalle lavorazioni in zona airside? Se sì, è possibile avere i riferimenti delle società accreditate?	Vedi risposta 30
45. È confermato che la predisposizione delle tubazioni di scarico sono tutte a carico di GESAC (incluso il degrassatore)?	In prima istanza il sub concessionario dovrà valutare il posizionamento di un degrassatore del tipo sotto-lavello. In alternativa, la tubazione per raggiungere il degrassatore comune sarà realizzata da Gesac
46. Le tubazioni di scarico sopra piano, sino al raggiungimento delle predisposizioni, di quale tipologia dovranno essere?	Del tipo imposto dalla normativa
47. A pavimento saranno da prevedere eventuali impermeabilizzazioni aggiuntive a protezione del livello sottostante?	NO
48. È confermato che, per quanto riguarda le classi di reazione al fuoco degli arredi e delle rifiniture interne, verrà applicato quanto disposto dal Decreto Aerostazioni?	SI ma anche norme più restrittive
49. È confermato che il sub-concessionario non dovrà trattare le strutture portanti per raggiungere la resistenza al fuoco minima di normativa (ad esempio intonaci o pitture	SI

intumescenti, ecc)?	
50. È confermato che il sub-concessionario non dovrà provvedere a porre in opera interventi riguardanti l'evacuazione del fumo e calore, sia naturale che forzata, per l'intera nuova sala vip lounge?	SI
51. Da chi dovranno essere realizzate le forometrie in copertura necessarie agli impianti di climatizzazione e aspirazioni cucina?	Dal sub concessionario
52. È confermato che l'impianto di climatizzazione condominiale attualmente presente nella sala vip lounge esistente verrà lasciato a norma, funzionante e completo delle sue certificazioni e quindi dovrà rimanere in opera senza ulteriori modifiche?	SI ma viene data la possibilità di dotarsi di un impianto nuovo a servizio di tutta la sala per rendersi totalmente indipendente. In questo caso l'impianto esistente verrà smontato a carico di Gesac
53. È confermato che a servizio dell'area di ampliamento il sub-concessionario dovrà provvedere a porre in opera un nuovo impianto dedicato completo dei ricambi aria (ri-cambi calcolati solo sulla volumetria dell'ampliamento)?	Vedi risposta 52
54. Chiediamo di indicare i tempi di consegna della documentazione tecnica necessaria alla redazione del progetto esecutivo, a seguito dell'assegnazione della sala (prevista per il 20/12/2019);	All'aggiudicatario saranno fornite tutte le informazioni necessarie
55. Chiediamo di indicare i tempi approvazione del progetto esecutivo;	Dipende dalla completezza delle informazioni del progetto.
56. Chiediamo di indicare la data presunta di inizio lavori.	Come previsto dalla schema di contratto, il termine per il completamento dei lavori a carico del sub concessionario decorrerà dalla data di consegna del locale. La data di consegna prevista è entro il 7/2/2020. Per ogni ulteriore dettaglio, si rinvia alla lettera di invito e allo schema di contratto.
57. E' possibile accedere con i mezzi propri dei vari fornitori in subappalto del subconcessionario in zona airside, a quota piazzali/pista, per la movimentazione della merce e/o dei materiali di risulta delle lavorazioni?	Vedi risposta 43
58. Se è possibile, quali sono le modalità, i tempi per ottenere l'autorizzazione all'accesso e la/e società referente/i dell'eventuale servizio di scorta con guardia per l'accesso dei mezzi in airside?	Vedi risposta 43
59. In alternativa al punto precedente, vi sono società accreditate per il trasporto e la movimentazione delle merci e/o materiali di risulta dalle lavorazioni in zona airside? Se sì, è possibile avere i riferimenti delle società accreditate?	Vedi risposta 30

<p>60. "Relativamente al paragrafo 5 lettera g) "cauzione provvisoria", la scrivente essendo Gruppo internazionale si avvale di banca estera, e pertanto chiede la possibilità di versare la cauzione provvisoria di euro 50.000 tramite bonifico bancario fornendo a prova la contabile bancaria"</p>	<p>Si rinvia espressamente alla risposta al quesito n. 4</p>
--	--